

## **Scania stellt 13-Liter-Biodiesel-Motor für Euro 6 vor**

Kloten, 28. Januar 2014

Scania hat zwei 13-Liter-Lkw-Motoren für Euro 6 vorgestellt, die mit jeder beliebigen Dieselmischung mit bis zu 100 Prozent Biodiesel (EN 14214) gefahren werden können. Es handelt sich dabei um den 13-Liter-Reihensechszylinder-Motor in der bewährten Scania Modularbauweise mit 450 und 490 PS, die für den Betrieb mit Biodiesel zertifiziert sind.

Scania fährt mit der Einführung seiner Euro-6-zertifizierten Motoren, die für die Verwendung mit 100 Prozent Biodiesel ausgelegt sind, fort. Im Oktober 2013 wurde der robuste Fünfzylinder-9-Liter Biodiesel Motor in zwei verschiedenen Versionen vorgestellt – 320 und 360 PS. Jetzt folgen nun die 13-Liter 450-er und 490-er Motoren, die je mit SCR und EGR verfügbar sind.

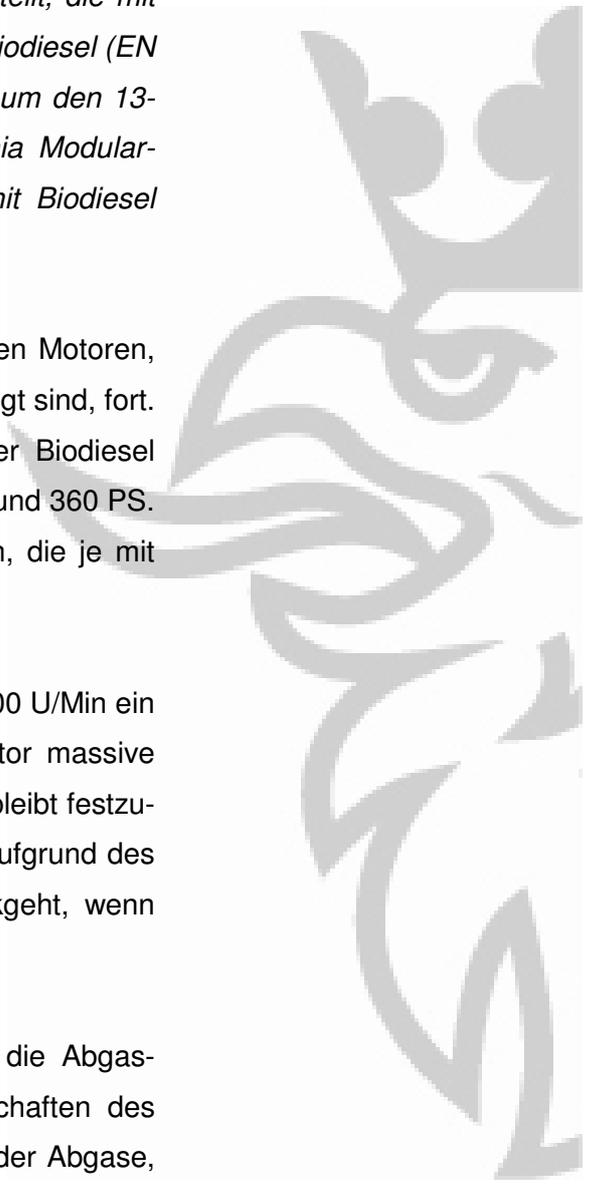
Das Grundmodell des 450 PS Motors leistet direkt ab 1.000 U/Min ein Drehmoment von 2.350 Nm., während der 490 PS Motor massive 2'550 Nm von 1'000 bis zu 1'300 U/Min hervorbringt. Es bleibt festzuhalten, dass die Leistung um nicht mehr als 8 Prozent (aufgrund des niedrigeren Energiegehalts des Dieseltreibstoffs) zurückgeht, wenn der Motor mit 100 Prozent Biodiesel gefahren wird.

Sowohl SCR- als auch EGR-Technologie kommen für die Abgasnachbehandlung zum Einsatz. Die besonderen Eigenschaften des Biodiesels führen zu einem etwas höheren Aschegehalt der Abgase, was zu kürzeren Wartungsintervallen sowie einem geringen Mehrverbrauch führt. Sowohl Treibstoff- wie auch AdBlue-Verbrauch können um circa 10 Prozent ansteigen, wenn der Motor mit 100 Prozent Biodiesel gefahren wird.

Reiner Biodiesel bewirkt stets erheblich geringere Kohlendioxidemissionen verglichen mit einem konventionellen Dieselmotor. Wie viel genau ist abhängig von der Herstellung des Treibstoffs. Bestimmte Biodieseltypen können zu einer Senkung des Kohlendioxidausstosses von 80 Prozent oder mehr führen. Für Biodiesel-Motoren werden

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



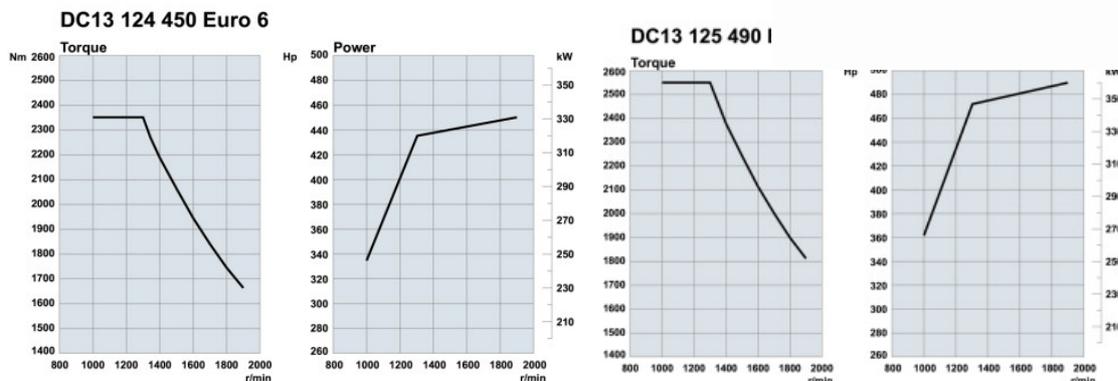
aufgrund niedrigerer Kohlendioxidemissionen häufig Fördermittel oder Steuererleichterungen angeboten, wie z. B. in Österreich. Scania hat vor kurzem einen Vertrag mit dem Österreichischen Transportunternehmer Nothegger abgeschlossen, wobei einer der entscheidenden Gründe für den Abschluss das Sparpotential war.

Ein wichtiger weiterer Aspekt des Biodiesels besteht darin, dass sich dieser Treibstoff so unkompliziert handhaben lässt. Die Fahrer brauchen nur zu tanken und zu fahren – sollten sie irgendwo unterwegs sein, wo kein Biodiesel verfügbar ist, können sie den jeweiligen Tankinhalt mit konventionellem Dieseltreibstoff auffüllen. Eine Bedingung dabei ist jedoch, dass Biodiesel-Motoren immer so gewartet werden, als würden sie konsequent mit Biodiesel gefahren.

Scania führt zukünftig weitere Dieselmotoren mit weiteren Leistungsstufen und Hubräumen auf dem Markt ein. Alle von Scania zertifizierten Euro-6-Motoren sind – auch in ihrer Basisversion – für eine Biodiesel-Zumischung von bis zu 10 Prozent zertifiziert.

„Diese Ergänzungen unterstreichen Scanias führende Position im Biodiesel Euro6-Segment“ sagt Örjan Åslund von *Product Affairs*. „Scania offeriert zurzeit nicht weniger als 17 Motoren im Euro6-Bereich, von welchen vier mit 100% Biodiesel betrieben werden können. Und unsere Kunden dürfen weitere erwarten“.

Kloten, 28. Januar 2014



veiz AG  
 trasse 57  
 CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
 Tobias Schönenberger  
 Leiter Marketing / PR  
 Tel. +41 (0)44 800 13 64  
 tobias.schoenenberger@scania.ch  
 www.scania.ch



Kloten, 28. Januar 2014



**Weitere Informationen erhalten Sie von:**

Örjan Åslund, Product Affairs, Tel. +46 70 289 83 78,

E-Mail [orjan.aslund@scania.com](mailto:orjan.aslund@scania.com)

**SCANIA – King of the Road**

*Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten*

*Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
[tobias.schoenenberger@scania.ch](mailto:tobias.schoenenberger@scania.ch)  
[www.scania.ch](http://www.scania.ch)*